

# UPDATE

Geschirrserie aus Porzellan  
Service de table en porcelaine  
Linea di stoviglie in porcellana





[micasa.ch](http://micasa.ch)



**micasa**  
MIGROS

## Tassen / Tasses / Tazze

	<b>Artikel</b> <b>Article</b> <b>Articolo</b>	<b>Inhalt</b> <b>Contenu</b> <b>Contenuto</b>	<b>Farbe</b> <b>Couleur</b> <b>Colore</b>	<b>Art. Nummer</b> <b>N° d'article</b> <b>Numero d'art.</b>	<b>Preis*</b> <b>Prix</b> <b>Prezzo</b>
	Espressotasse / Untertasse Tasse à expresso / Sous-tasse Tazza da caffè espresso / Piattino	10 cl	weiss	4403.191.000.00	7.95
	Espresso-untertasse Sous-tasse Piattino	Ø 11.8 cm	weiss	4403.192.000.00	5.95
	Kaffeetasse Tasse à café Tazza da caffè	18 cl	weiss	4403.186.000.00	8.95
	Untertasse Sous-tasse Piattino	Ø 14.5 cm	weiss	4403.187.000.00	6.95
	Cappuccinotasse Tasse à cappuccino Tazza da cappuccino	25 cl	weiss	4403.188.000.00	9.95
	Untertasse Sous-tasse Piattino	Ø 15.5 cm	weiss	4403.189.000.00	7.95
	Tasse Tasse Tazza	29 cl	weiss	4403.190.000.00	9.95

## Teller / Assiets / Piatti

	<b>Artikel</b> <b>Article</b> <b>Articolo</b>	<b>Inhalt</b> <b>Contenu</b> <b>Contenuto</b>	<b>Farbe</b> <b>Couleur</b> <b>Colore</b>	<b>Art. Nummer</b> <b>N° d'article</b> <b>Numero d'art.</b>	<b>Preis*</b> <b>Prix</b> <b>Prezzo</b>
	Dessertteller Assiette à dessert Piatto da dessert	Ø 21 cm	weiss	4403.180.000.00	9.95
	Suppenteller Assiette creuse Piatto fondo	Ø 22 cm	weiss	4403.181.000.00	11.95
	Speiseteller Assiette plate Piatto piano	Ø 26 cm	weiss	4403.179.000.00	13.95
	Pastateller Assiette à pâtes Piatto pasta	Ø 26 cm	weiss	440318200000	13.95

## Schüsseln / Coupelles / Ciotole

	<b>Artikel</b> <b>Article</b> <b>Articolo</b>	<b>Inhalt</b> <b>Contenu</b> <b>Contenuto</b>	<b>Farbe</b> <b>Couleur</b> <b>Colore</b>	<b>Art. Nummer</b> <b>N° d'article</b> <b>Numero d'art.</b>	<b>Preis*</b> <b>Prix</b> <b>Prezzo</b>
	Schüssel Coupelle Ciotola	Ø 13.5 cm	weiss	4403.183.000.00	11.95
	Schüssel Coupelle Ciotola	Ø 19 cm	weiss	4403.184.000.00	24.95
	Schüssel Coupelle Ciotola	Ø 26 cm	weiss	4403.185.000.00	39.95



## Pflegehinweis / Indication d'entretien / Manutenzione

Beim Spülen in der Maschine soll die Wassertemperatur nicht höher als 60°C sein, sonst kann auf der Glasur Kalk kristallisieren. Dies kann zu Besteckabrieb führen. Ausserdem empfehlen wir die Verwendung von milden Spül- und Glanzmitteln wie auch von Regeneriersalz. Spülmaschine nach dem Spülgang sofort öffnen.

Lors du lavage au lave-vaisselle, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60°C sous peine de provoquer une cristallisation du calcaire sur l'émail et un phénomène d'abrasion de la vaisselle. En outre, nous recommandons l'utilisation de produits de lavage et de rinçage doux ainsi que de sel régénérant. Veuillez à ouvrir la porte du lave-vaisselle dès la fin du cycle de lavage.

Per evitare depositi di calcare sulle stoviglie e una successiva usura della superficie, la temperatura dell'acqua nella lavastoviglie non deve superare i 60°C. Consigliamo inoltre l'impiego di detersivi delicati nonché di sale rigeneratore. Aprire la lavastoviglie appena il ciclo di lavaggio è terminato.

## Metallabrieb / Phénomène d'abrasion / Usura del metallo

Das Schneiden mit dem Messer auf einem Teller oder das Umrühren mit einem Löffel in einer Tasse hinterlässt oft kleine schwarze Striche. Dieser Metallabrieb ist normal, denn Stahl ist weicher als Porzellan. Der Metallabrieb lässt sich ohne Mühe mit einem Chromstahltreinigungsmittel entfernen.

Les rayures noires laissées par les couteaux dans les assiettes ou encore par les cuillères dans les tasses sont un phénomène normal de dépôt de métal sur l'émail, car celui-ci est plus tendre que la porcelaine. Il suffit d'un peu de nettoyant pour acier chromé afin d'éliminer ces traces peu flatteuses.

Le posate lasciano spesso piccole tracce nere sulle stoviglie. Questa usura del metallo è però del tutto normale, perché l'acciaio è più morbido della porcellana. Tali tracce possono essere eliminate facilmente con un po' di detergente per acciaio al cromo.

## Porzellan / Porcelaine / Porcellana

Porzellan erkennen Sie an seinem brillanten Glanz. Durch die hohe Brenntemperatur von ca. 1400°C erhält der Scherben eine harte Glasur und wird bruchsicher.

On reconnaît la porcelaine à son brillant éclatant. De plus, elle est très résistante aux chocs du fait de sa température de cuisson de 1400°C.

La porcellana si riconosce dalla sua brillantezza. Grazie all'elevata temperatura di cottura (ca 1400°C), lo smalto diventa duro e quindi molto più resistente.

Angaben sind nicht farbverbindlich. Preis- und Modelländerungen vorbehalten.

Informationen zu unseren Services erhalten Sie unter [www.micasa.ch/services](http://www.micasa.ch/services) und in Ihrer Micasa-Filiale.

Les couleurs réelles peuvent être différentes des couleurs illustrées. Sous réserve de modifications de prix et de modèles.

Vous trouverez des informations sur nos services sur [www.micasa/services](http://www.micasa/services) et dans votre magasin Micasa.

I dati relativi ai colori non sono vincolanti. Con riserva di modifiche di prezzi e modelli.

Informazioni in merito al nostro servizio sono disponibili su [www.micasa/services](http://www.micasa/services) e presso la tua filiale Micasa.

Version 06/2020 / Version 06/2020 / Versione 06/2020